

楚辭卷第四

晦庵集注

九章第四

離騷十四至二十二

九章者屈原之所作也屈原既放思君念國隨事感觸輒形於聲後人輯之得其九章合爲一卷非必出於一時之言也今考其詞大抵多直致無潤色而惜往日悲回風又其臨絕之音以故顛倒重複倔强鹵尤憤懣



而極悲哀讀之使人太息流涕而不能已董子有言爲人君者不可以不知春秋前有讒而不見後有賊而不知嗚呼豈獨春秋也哉

惜誦以致愍兮發憤以抒情所非忠而言之兮指蒼天以爲正

正叶音征

惜者愛而有忍之意誦言也致極也愍憂也憤懣也抒悒而出之也所者誓詞

猶所謂所不與舅氏同心者之類言始者愛惜之言忍而不發以致極其憂愍之心至於不得已而後發憤懣以抒其情則又從而誓之曰所我之言有非出於中心而敢言之於口則願答蒼天平已之罪而降之罰也

令五帝以折中兮戒六神與嚮服俾山川以備御兮命咎繇使聽直

服叶蒲北反

此皆指天自誓之詞欲使上天命此衆神察其是非五帝五方之帝折中謂事理有不同者執其兩端而折其中也六神日月星水旱四時寒暑也嚮對也服罪之詞山川名山大川之神也御侍也咎繇舜士師能明五刑者也聽直聽其說之曲直也

竭忠誠而事君兮反離羣而贅肱忘儼媚

以背衆兮待明君而知之

肱叶干其反

贅肱肉外之餘肉儼輕利也媚柔佞也言盡忠以事君反爲不盡忠者所擯棄視之如肉外之餘肉然吾寧忘儼媚之態以與衆違者獨待明君之知耳

言與行其可迹兮情與貌其不變故相臣莫若君兮所以證之不遠

相去聲

言人臣之言行既可蹤跡內情外貌又

難變匿而人君日以其身親與之接宜
其最能察夫忠邪之辨蓋其所以驗之
不在於遠也

吾誼先君而後身兮羗衆人之所仇也專

惟君而無他兮又衆兆之所讐也

誼與義同

怨耦曰仇惟思念也百萬曰兆讐謂怨
之當報者言先君後身又爲營私爲家
之臣所短也

壹心而不豫兮羌不可保也疾親君而無
他兮有招禍之道也

不豫言果決不猶豫也不可保言君若
不察則必爲衆人所害也疾猶力也言
力於親君而無私交固招禍之理也

思君其莫我忠兮忽忘身之賤貧事君而

不貳兮迷不知寵之門

門叶彌貧反

言我思君意常謂羣臣莫有忠於我者

則是貴近之臣皆不能致其身矣故忘
已之賤貧而欲自進以効其忠然其進
也亦但知盡心以事君而已固不懷貳
以求寵也是以視衆人之遇寵而心若
迷惑不知其所從入之門也

忠何辜以遇罰兮亦非余之所志也行不

羣以顛越兮又衆兆之所咤也

志叶音之
咤音貽叶

呼其反

咤啁笑楚語也言無罪放逐本非臣子
夙心所期望但以行不羣而至此遂爲
衆所笑耳

紛逢尤以離謗兮蹇不可釋也情沈抑而
不達兮又蔽而莫之白也

白叶
音彌

紛亂貌尤過也蹇詞也釋解也沉沒也
抑按也白明辨也

心鬱邑余侘傺兮又莫察余之中情固煩

言不可結而詒兮願陳志而無路

煩言謂煩亂之言言不可結而詒言其
言非若物可結而致之也

退靜默而莫余知兮進號呼又莫余聞申

侘傺之煩惑兮中悶瞖之饨饨號音豪瞖音茂饨徒

反昆

號大呼也申重也悶煩也瞖亂也饨饨

憂貌

昔余夢登天兮魂中道而無杭吾使厲

神占之兮曰有志極而無旁杭通作航

杭方兩舟而並濟也厲神謂殤鬼主殺

伐之神旁輔也夢登天而無船者其占

為但有心志勞極言無輔助也

終危獨以離異兮曰君可思而不可恃故

眾口其鑠金兮初若是而逢殆殆叶徒係反

終危獨以離異果如始者占夢者之言

也君可思者臣子之義也不可恃者其
明暗賢否所遇有不同也衆口鑠金美
玉見毀衆共疑之數被燒煉以至銷鑠
也殆危也言初以君爲可恃故被衆毀
而遭危殆也

懲熱羹而吹鑿兮何不變此志也欲釋階

而登天兮猶有曩之態也

整音齋態
叶音替

羹熱而鑿冷有人歎羹而大熱其心懲

忒後見冷鑿猶恐其熱而吹之以喻常
情旣以忠直得罪即痛自懲忒而猶有
前日忠直之意也

衆駭遽以離心兮又何以爲此伴也同極
而異路兮又何以爲此援也

伴侶也極至也援引也言衆人見已所
爲皆驚駭遽遽以離心則不與已爲侶
者也與衆人同事一君而其志不同則

如同道欲至於一處而各行一路誰可與相援引而俱進者耶

晉申生之孝子兮父信讒而不好行姦直而不豫兮鮫功用而不就

好呼報反
叶呼鬪反

吾聞作忠以造怨兮忽謂之過言九折臂而成醫兮吾至今乃知其信然

忽者易而畧之之意人九折臂更歷方藥乃成良醫故吾於今乃知作忠造怨

之語爲誠然也

矰弋機而在上兮罽羅張而在下設張辟以娛君兮願側身而無所

罽音尉下叶音戶辟與闢同

矰繳射鳥短矢也弋繳射也機張機以待發也罽羅掩鳥網也辟開也言讒賊之人陰設機械張布開闢傷害君之所惡以悅君意使人憂懼雖欲側身以避之而尤恐無其處也

欲儻偈以干條兮恐重患而離尤欲高飛
而遠集兮君罔謂女何之儻音

儻偈不進貌干際謂求住也重增益也
離遭也集鳥飛而下止也何之言恐君
得無謂女欲去我而何往乎

欲橫奔而失路兮蓋堅志而不忍背膺牒
以交痛兮心鬱結而紆軫背音貝 牒音判
橫奔失路妄行違道之譬也膺胸也牒

半分也禮傳曰夫妻牒合也言欲妄行

違道則吾志已堅而不忍為通故憂思
鬱結如背胸分裂心中交引而隱痛也

擣木蘭以矯蕙兮繫申椒以為糧播江離
與滋菊兮願春日以為糗芳繫即

擣春也矯猶糝也繫精細米也播種也
糗精也乾飯屑也預儲諸卉以為春日
無蔬時之糗寓言備以需時之意

恐情質之不信兮故重著以自明
矯茲媚以私處兮願曾思而遠身

聲身叶音商

質音致曾音增明叶音芒思去

質猶交質之質矯舉也媚愛也謂所愛之道所守之節也私處猶曰自娛也會重也會思所以慮也遠身所以避害

惜誦

余幼好此竒服兮年既老而不衰帶長鈇

之陸離兮冠切雲之崔嵬

鈇古挾字冠去聲崔音摧嵬五

反回

竒服竒偉之服以喻高潔之行下冠劍被服皆是竒服也鈇劍把切雲當時高冠之名

被明月兮珮寶璐世溷濁而莫余知兮吾方高馳而不顧駕青虬兮驂白螭吾與重華遊兮瑤之圃

璐音路圃叶去聲

在背曰被明月珠名以其夜光有似明月故以為名璐美玉名乘靈物從聖帝而遊瑤圃皆見其志行之高遠

登崑崙兮食玉英吾與天地兮比壽與日月兮齊光哀南夷之莫吾知兮旦余將濟

乎江湘英叶於姜反

登崑崙言所致之高食玉英言所養之潔南夷謂楚國也

乘鄂渚而反顧兮欵秋冬之緒風步余馬

兮山臯邸余車兮方林欵音哀風叶孚金反

鄂渚方林地名欵歎也方言云南楚謂然為欵史漢亞父曰嘆邸至也

乘舲船余上沅兮齊吳榜而擊汰船容與而不進兮淹回水而凝滯舲音零上上聲榜音謗汰音泰

帶叶五介反

舲船船有窓牖者上謂泝流而上也齊

同時並舉也吳謂吳國榜檣也蓋效吳人所爲之檣如云越軫蜀艇也汰水波也船不進而凝滯留落之意亦戀故都也

朝發枉渚兮夕宿辰陽苟余心之端直兮雖僻遠其何傷

渚音

枉渚辰陽皆地名言已從枉渚宿辰陽去國日遠也既而曰何傷自解之詞

入溱浦余儻徊兮迷不知吾所如深林杳以冥冥兮乃猿狖之所居

溱音序

溱浦亦地名

山峻高以蔽日兮下幽晦以多雨霰雪紛其無垠兮雲霏霏其承宇

垠音銀

霰雨凍如珠將爲雪者也宇屋簷也哀吾生之無樂兮幽獨處乎山中吾不能變心以從俗兮固將愁苦而終窮

樂音洛

接輿髡首兮桑扈羸行忠不必用兮賢不
必以伍子逢殃兮比干菹醢

反

髡音坤羸音
裏醢叶呼彼

接輿楚狂也被髮佯狂後自髡桑扈即
莊子所謂子桑戶羸行謂赤體而行也
以亦用也伍子吳相伍員子胥也諫夫
差令伐越不聽被殺盛以鴟夷而浮之
江

與前世而皆然兮吾又何怨乎今之人余
將董道而不豫兮固將重昏而終身

董正也重昏重復暗昧終不復見光明
也

亂曰鸞鳥鳳皇日以遠兮燕雀烏鵲巢
堂壇兮

比也言仁賢遠去而讒佞見親也

露申辛夷死林薄兮腥臊並御芳不得薄

兮

之 臊音騷得薄 薄音傳

比也叢木曰林草木交錯曰薄腥臊臭惡也御用也薄附也言污賤並進而芳潔不容也

陰陽易位時不當兮懷信侘傺忽乎吾將

行兮

行叶戶 郎反

比而賦也陰謂小人陽謂君子將行謂將遠去也

涉江

皇天之不純命兮何百姓之震愆民離散而相失兮方仲春而東遷

純不雜而有常也震動也愆過也仲春二月陰陽之中冲和之氣人民和樂之時也屈原被放時適會凶荒人民離散而原亦在行中閔其流離因以自傷無所歸咎而歎皇天之不純其命不能福

善禍淫相協民居使之當此和樂之時而遭離散之苦也

去故鄉而就遠兮遵江夏以流亡出國門而軫懷兮甲之鼃吾以行

行叶戶郎反

遵循也江大江也夏水名軫痛也甲日也鼃旦也原自言其以甲日鼃旦而行也

發郢都而去閭兮怊荒忽其焉極楫齊揚

以容與兮哀見君而不再得

郢都在漢南郡閭里門也齊揚同舉也容與徘徊也言鼓棹者亦不欲去知己之戀戀於君也

望長楸而太息兮涕淫淫其若霰過夏首而西浮兮顧龍門而不見

楸音秋

楸梓也長楸所謂故國之喬木使人顧望徘徊不忍去也淫淫流貌夏首夏水

口也浮不進之而自流也龍門楚都南門四望而不見都門則其悲愈甚矣

心嬋媛而傷懷兮眇不知其所蹠順風波

而流從兮焉洋洋而為客蹠音隻叶音灼客叶康落反

眇猶遠也蹠踐也洋洋無所歸貌

凌陽侯之汜濫兮忽翱翔之焉薄心絳結

而不解兮思蹇產而不釋汜音范薄音搏

凌乘也陽侯陽國之侯溺死於水其神

能為大波汜濫波貌薄止也絳懸也蹇

產詰曲貌

將運舟而下浮兮上洞庭而下江去終古

之所居兮今逍遙之來東江叶音工

羗靈魂之神歸兮何須臾而忘反背夏浦

而西思兮哀故都之日遠

時未過夏浦也故背之而回首西鄉以

思郢也

登大墳以遠望兮聊以舒吾憂心哀州土
之平樂兮悲江介之遺風樂音洛風叶孚金反
水中高者曰墳望望郢都也平樂地寬
博而人富饒也介間也遺風謂故家遺
俗之善也

當陵陽之焉至兮淼南渡之焉如曾不知
夏之爲丘兮孰兩東門之可蕪淼音眇
淼滉漾無涯也於是南渡大江矣夏大

屋也丘荒墟也孰誰也兩東門郢都東
關有二門也蕪穢也言懷王曾不知都
邑宮殿之夏屋當爲丘墟又不知兩東
門亦先王所設以守國者豈可使之至
於蕪廢耶

心不怡之長久兮憂與憂其相接惟郢路
之遼遠兮江與夏之不可涉

怡樂也憂憂相接首尾如一繼續無已

也

忽若去不信兮至今九年而不復慘鬱鬱

而不通兮蹇侘傺而含蹙

蹙 叶七
六反

原初被放在懷王十六年至十八年復

召用之三十年秦約懷王與會原諫止

之不從懷王遂厄於秦項襄王立復放

屈原此云九年不復不知的在何時也

外承歡之汨約兮謏荏弱而難持忠湛湛

而願進兮妬被離而鄣之

汨 音綽 謏 市林
反 荏 音稔 湛 徒

感反 披鄣 音章

汨約好貌謏誠也荏亦弱也湛湛重厚

貌被離眾盛貌鄣壅也言小人外為諛

說以奉君之歡適情態美好誠使人心

意軟弱而不能自持是以懷忠而願進

者皆為所嫉妬而雍蔽不得進也

彼堯舜之抗行兮瞭杳杳其薄天眾讒人

之嫉妬兮被以不慈之偽名

一無彼字行音衡瞭音了

天叶鐵因反

堯舜與賢而不與子故有不慈之名

憎愠愉之修美兮好夫人之忼慨眾蹀蹀

而日進兮美超遠而踰邁

愠音蘊愉音倫好呼報反夫叶

音扶蹀音牒

愠心所蘊積也愉有所思而欲明也忼慨激昂之意君子之愠愉若可鄙小人

之忼慨若可喜故眾日親而美逾遠蹀蹀行貌

蹀行貌

亂曰曼余日以流觀兮冀壹反之何時鳥

飛返故鄉兮孤死必丘首信非吾罪而棄

逐兮何日夜而忘之

曼音萬首式救反丘叶音欺

曼遠意鳥飛返故鄉思舊巢也首丘謂

以首枕丘而死不忘其所自生也

哀郢

心鬱鬱之憂思兮獨永歎乎增傷思蹇產
之不釋兮曼遭夜之方長

悲秋風之動容兮何回極之浮浮數惟蓀

之多怒兮傷余心之惓惓數所矩反
惓音憂

秋風動容謂秋風起而草木變色也回

極浮浮風動貌數計也惟思也惓愁也

言計而思之君多妄怒刑罰不中使余

心憂也

願遙赴而橫奔兮覽民尤以自鎮結微情

以陳詞兮矯以遺夫美人鎮音珍
遺去聲

尤過也鎮止也矯舉也覽民之尤而察

其有罪之實庶以自止其憂則又愈見

其怒之不當而可憂益甚故結情於詞

以告君也美人以指其君

昔君與我成言兮曰黃昏以為期羗中道

而回畔兮反既有此他志志叶
音之

言君與已始親而後疎也

憍吾以其美好兮覽余以其脩姱與余言

而不信兮蓋為余而造怒

憍與嬌同 音戶為去聲

憍矜也覽示也姱好也言君自多其能

言又非實本無可怒但以惡我之故為

我作怒也

顧承間而自察兮心震悼而不敢悲夷猶

而冀進兮心怛傷之憺憺

間音閑 憺當割反 音琰

間間暇也察明也怛悲慘也憺憺安靜

意謂欲承君之間暇以自明而不敢然

又不能自已故夷猶欲進而心復悲慘

遂靜默而不敢言也

茲歷情以陳辭兮諄詳聳而不聞固切人

之不媚兮眾果以我為患

諄音佯與佯同 患音還叶胡門

反

歷猶列也詳詐也切人不媚言懇切之

人不能軟媚君或我怒而衆皆病之蓋
惡其傷已也

初吾所陳之耿著兮豈不至今其庸亡何
獨樂斯之蹇蹇兮願蓀美之可兮

洛字叶
胡光反

耿古迥
反樂音

耿明貌庸何用也言昔吾所陳之言明
白如此豈不至今猶可覆視而何用乃
亡之耶然吾非獨樂爲此蹇蹇而不樂

爲順從也但以願君之德美猶可復全
耳

望三五以爲像兮指彭咸以爲儀夫何極
而不至兮故遠聞而難虧

聞音
問

三五謂三王五帝像謂肖古人之形而
則其象也儀謂以彼人爲法而效其儀
極至也至到也視彼像儀而必欲求到
其極則遠聞而難虧矣

善不由外來兮名不可以虛作孰無施而
有報兮孰不實而有獲施始 反

少歌曰與美人之抽思兮並日夜而無正
憍吾以其美好兮教朕辭而不聽少詩照 反 正叶

音征 同聽 平聲 與傲

少歌樂章音節之名荀子俛詩亦有少
歌抽拔也思意也并日夜言且莫如一
也無正無與平其是非也教倨視也

倡曰有鳥自南兮來集漢北好姱佳麗兮
牝獨處此異域既惇獨而不羣兮又無良
媒在其側道卓遠而日忘兮願自申而不
得望北山而流涕兮臨流水而太息惇渠 營反

側叶莊力反 得叶徒力反

倡亦歌之音節所謂發歌句者也鳥蓋
自喻屈原生於夔峽而仕於鄢郢是自
南而集於漢北也

望孟夏之短夜兮何晦明之若歲惟郢路
之遼遠兮魂一夕而九逝

秋夜方長憂不能寐故望孟夏之短夜
而冀其易曉也晦明若歲夜未短也一
夕九逝思之切也

曾不知路之曲直兮南指月與列星願徑
逝而不得兮魂識路之營營

言初不識路後以月星而知向背然欲

去而又未得者以魂雖識路而營營獨
往無與俱也

何靈魂之信直兮人之心不與吾心同理
弱而媒不通兮尚不知余之從容

言靈魂忠信而質直不知人心之異於
我故雖得歸亦無與左右而道達之者
彼又安能知我之間暇而不變所守乎
亂曰長瀨湍流沂江潭兮狂顧南行聊以

娛心兮

音尋

瀨水淺處湍急流也逆流而上曰沂潭

深淵也狂顧憂懼而驚視也自江入湖

自湖入湘皆沂流而南行也

軫石歲崑蹇吾應兮超回志度行隱進兮

歲音隈願

叶魚靳反

低徊夷猶宿北姑兮煩寃瞽容實沛徂兮

瞽音

茂

北姑蓋地名瞽容瞽亂之意見於容貌

也實沛徂誠欲沛然如水之流去也

愁嘆苦神靈遙思兮路遠處幽又無行媒

兮媒叶莫悲反

靈靈魂也

道思作頌聊以自救兮憂心不遂斯言誰

告兮告叶居后反

道思者且行且思也救解也

抽思

滔滔孟夏兮草木莽莽傷懷永哀兮汨徂南土

滔滔水大貌莽莽茂盛貌汨行貌徂南土汨沅湘也

眇兮杳杳孔靜幽默鬱結紆軫兮離愍而

長鞠撫情效志兮冤屈而自抑眇與瞬同叶各額

反抑叶於革反

眇目數搖動之貌杳杳深冥之貌孔甚也默無聲也紆屈也軫痛也離遭也愍痛也鞠窮也撫循也效猶覈也抑按也言撫情覈志無有過失則屈志自抑而不懼也

刑方以爲圜兮常度未替易初本迪兮君

子所鄙意畫志墨兮前圖未改畫音獲改叶音已

刑圓削也度法也替廢也言欲變心從

俗而常法未廢不能遽變也易初謂變
易初心也章明也志念也墨謂繩墨言
譬之工人章明所畫之繩墨而念之不
忘者亦以前人之法度未改故也

內厚質正兮大人所臧巧倕不斲兮孰察
其揆正倕音垂所臧所盛美也倕巧工斲斫也揆度也
即上章所謂畫也

玄文處幽兮矇眊謂之不章離婁微睇兮

瞽以爲無明

睇音弟明
叶音芒

玄墨也幽冥也有眸子而無見曰矇無
眸子曰眊離婁古之明目者也睇眊之
也瞽盲者也

變白以爲黑兮倒上以爲下鳳皇在笈兮

鷄鶩翔舞

下叶音戶
音奴鷄音木

笈籠落也

同糶玉石兮一槩而相量夫惟黨人之鄙
固兮羗不知余之所臧糶音

槩平斗斛木也

任重載盛兮陷滯而不濟懷瑾握瑜兮窮

不知所示瑾音僅 瑜音逾

盛多也陷沒也滯留也濟度也此言重
車陷濘而不得度也在衣為懷在手為
握瑾美玉也不知所示人皆不識無可

示者也

邑犬羣吠兮吠所怪也非俊疑傑兮固庸
態也

非毀也知過千人謂之俊十人謂之傑
庸廝賤之人也

文質疏內兮眾不知余之異采材朴委積

兮莫知余之所有內舊音訥采叶此 禮反有叶于彼反

文質其文不艷也疏迂濶也內木訥也

異采殊異之文采也材木中用者也朴未斲之質也委積言其多也

重仁襲義兮謹厚以爲豐重華不可選兮孰知余之從容

重平聲選與迕同

襲亦重也豐猶富足也選逢也從容舉動自得之意

古固有不並兮豈知其何故湯禹久遠兮邈而不可慕

古有不並言聖賢不並時而生也

懲違改忿兮抑心而自強離慙而不遷兮願志之有像

違過也像法也強於爲善而不以憂患改其節欲其志之可爲法也

進路北次兮日昧昧其將暮舒憂娛哀兮限之以大故

言將北歸郢都而日暮不得前也於是

將欲舒憂以娛哀而念人生幾何死期
將至其限有不可得而越也

亂曰浩浩沅湘分流汨兮脩路幽蔽道遠
忽兮

浩浩廣大也汨流貌修長也

懷質抱情獨無匹兮伯樂既沒驥焉程兮

匹當作正字之誤也以韻叶之
及以哀時命考之則可見矣

無正與并日夜無正之正之意同伯樂

善相馬者也程謂校量才力也

民生稟命各有所錯兮定心廣志余何畏
懼兮

錯置也言民之生莫不稟命於天而隨
其氣之短長厚薄以爲壽夭窮達之分
固各有置地之所而不可易是以君子
之處患難必定其心而不使爲外物所
動搖必廣其志而不使爲細故所狹隘

則無所畏懼而能安於所遇矣

曾傷爰哀永嘆喟兮世溷濁莫吾知人心

不可謂兮增 音

知死不可讓願勿愛兮明告君子吾將以

為類兮愛 叶於 既反

屈子以為知死之不可讓則舍生而取義可也所惡有甚於死者豈復愛此七尺之軀哉類法也以此言為法也

懷沙

思美人兮擘涕而竚眙媒絕路阻兮言不

可結而詒竚 直呂反 眙 丑吏反 詒 叶音異

美人寄意於君擘猶收也竚久立也眙

直視也

蹇蹇之煩冤兮陷滯而不發申旦以舒中

情兮志沈菀而莫達菀 音 鬱

承上路阻而言陷滯不發亦以陷瀆為

喻也申旦達旦也苑積也

願寄言於浮雲兮遇豐隆而不將因歸鳥而致辭兮羗迅高而難當

亦承上章陷滯而言欲因雲致辭則雲師不聽欲因鳥致辭則鳥飛速而又高難可當值也

高辛之靈晟兮遭玄鳥而致詒欲變節以從俗兮媿易初而屈志

詒志皆叶平去二聲媿與愧同

此因上章歸鳥難當而上感高辛之事下愧不能易初而屈志也

獨歷年而離愍兮羗馮心猶未化寧隱閔而壽考兮何變易之可爲

馮與憑同化叶音媯

馮憤懣也隱閔壽考優游卒歲也然終不能變易其初心也

知前轍之不遂兮未改此度車既覆而馬顛兮蹇獨懷此異路

知直道之不可行而不能改其度雖至於車傾馬仆而猶獨懷其所由之道不肯同於衆人也

勒騏驥而更駕兮造父爲我操之遷逡次而勿驅兮聊假日以須肯指嶠冢之西隈兮與纁黃以爲期

更平聲父音甫爲去聲

七旬反嶠音

波纁音熏

造父善御周穆王時人操之執轡也遷

猶進也逡次猶逡巡也嶠冢山名漢水所出也纁淺絳也日將入時色纁且黃也以馬旣顛故更駕駿馬使善御者操其轡逡巡而不速但期至於荒陬絕遠之地以窮日之力而自休焉蓋知世路之不可由而欲遠去以俟命也

開春發歲兮白日出之悠悠吾將蕩志而愉樂兮遵江夏以娛憂

擊大薄之芳蒞兮舉長州之宿莽惜吾不
及古之人兮吾誰與玩此芳草

蒞莫古反
草叶七古

反

不及謂生不及其同時也

解篇薄與雜菜兮備以爲交佩佩繽紛以
繚轉兮遂萎絕而離異吾日儵徊以娛憂
兮觀南人之變態竊快在其中心兮揚厥
憑而不埃芳與澤其雜糅兮羗芳華自中

出

篇音匾佩叶音備繚音了萎於
危反態叶音替出叶尺遂反

篇篇蓄也薄叢也交佩左右佩也篇蓄
雜菜皆非芳草故言解去二物而以上
文之蒞莽備爲交佩也繚繞也繽紛繚
轉言佩之美然適佩之而遽已萎絕而
離異矣於是兄復優游忘憂以觀世變
又樂其所得於中者以舒憤懣而無待
於外則其芬芳自從中出初不借美於

外物也

紛郁郁其遠烝兮滿內而外揚情與質信

可保兮羗居蔽而聞章

聞去聲

郁郁盛也烝芳氣之遠聞也此承上章
芳華自中出遂言其郁郁遠烝皆由情
質誠實可保故所居雖蔽而其名聞則
章也

令薜荔以爲理兮憚舉趾而緣木因芙蓉

以爲媒兮憚褰裳而濡足

內美既足耻因介紹以爲先容而託以
有憚也

登高吾不說兮入下吾不能固朕形之不

服兮然容與而狐疑

說音悅能
叶音泥

道既不行爲上處下無適而可形偃蹇
而不服心耿介而使然也

廣遂前畫兮未改此度也命則處幽吾將

罷兮願及白日之未暮也獨煒煒而南行
兮思彭咸之故也

畫音獲罷
讀作疲

前畫猶初計也

思美人

惜往日之曾信兮受命詔以昭時奉先功
以照下兮明法度之嫌疑

時謂時之政治也言往日嘗見信於君
而受命以昭明時之政治也先功謂先

君之功烈也嫌疑謂事有異同而可疑
者也

國富強而法立兮屬貞臣而日娛祕密事
之載心兮雖過失猶弗治

屬音燭娛與
嬉同治平聲

屬付也貞臣正固之臣原自謂也日娛
所謂逸於得人也雖國所祕之密事皆
載於其心是以或有過失猶寬而不治
其罪也

心純龐而不泄兮遭讒人而嫉之君含怒以待臣兮不清激其然否

龐莫江反泄音薛激音澄否叶

悲音

龐厚也泄漏也謂不敢漏其密事也讒人謂上官大夫靳尚之徒也清激猶審察也史記云懷王使屈原造為憲令屬草藁未定上官大夫見而欲奪之原不與因讒之曰王使屈平為令眾莫不知

每一令出平伐其功曰非我莫能為也王怒而疏屈平即此事也

蔽晦君之聰明兮虛惑誤又以欺弗參驗以考實兮遠遷臣而弗思信讒諛之溷濁

兮賊氣志而過之

賊古盛字

虛空言也惑誤疑而誤之也然尤畏之也至於欺則公肆誣罔而無所憚矣賊氣過之言盛怒督過之也

何貞臣之無臯兮被讟謗而見尤慙光景
之誠信兮身幽隱而備之尤叶于其反

無罪見尤慙見光景故竄身以幽隱然
亦不敢不為之備也

臨沅湘之玄淵兮遂自忍而沈流卒沒身
而絕名兮惜靡君之不昭離古壅字昭叶音周流周並叶

之韻後三章放此

言沈流之後沒身絕名不足深惜但惜

此讒人靡君之罪遂不昭著耳此原所以忍死而有言也

君無度而弗察兮使芳草以藪幽焉舒情
而抽信兮恬死亡而不聊獨鄣靡而蔽隱
兮使貞臣而無由聊叶音留鄣音章

無度弗察言王與檢柙以知下也藪幽
藪澤之幽暗也言芳草宜殖於階庭而
今反使為藪澤之幽暗也恬安也言安

於死亡不苟生也無由無路可行也

聞百里之為虜兮伊尹烹於庖厨吕望屠
於朝歌兮甯戚歌而飯牛不逢湯武與相
繆兮世孰云而知之

厨叶音稠
之叶音周

晉獻公虜虞君與其大夫百里奚以百
里奚為秦穆公大夫媵百里奚亡走宛
楚鄙人執之繆公聞其賢以五羖羊皮
贖之釋其囚與語國事大說授以國政

號曰五羖大夫

吳信讒而弗味兮子胥死而後憂介子忠
而立枯兮文君寤而追求封介山而為之
禁兮報大德之優游思久故之親身兮因
縞素而哭之

縞音杲哭下
之叶音周

味譬之食物咀嚼而審其美惡也介子
名推文君晉文公也文公為公子時遭
驪姬之譖而出奔介子推從行道乏食

子推割股肉以食文公文公得國賞從行者不及子推子推入綿上山中文公寤而求之子推不出文公因燒其山子推抱樹自燒而死文公遂封綿上之山號曰介山禁民樵採使奉子推祭祀以報其德又變服而哭之優游言其德之大也親身切于己身謂割股也

或忠信而死節兮或訑謾而不疑弗省察

而按實兮聽讒人之虛辭芳與澤其雜糅

兮孰申旦而別之

訑音移謾謨官反省息并反別彼列反

何芳草之早妖兮微霜降而下戒諒聰不

明而蔽靡兮使讒諛而日得

戒叶居得反

得得志也

自前世之嫉賢兮謂蕙若其不可佩妬佳冶之芬芳兮慕母姣而自好雖有西施之美容兮讒妬入以自代

佩叶音備婁音謨姣音絞好音耗叶

虛既反代
叶徒計反

若杜若也冶妖冶女態萋母黃帝妻貌
甚醜姣妖媚也西施越之美女

願陳情以白行兮得罪過之不意情冤見

之日明兮如列宿之錯置宿音秀

白明也自明其行之無罪也不意出於

意外也情冤情實與冤枉猶言曲直也

列宿錯置言其光輝而明白也

乘騏驥而馳騁兮無轡銜而自載乘汜汜

以下流兮無舟楫而自備背法度而心治

兮辟與此其無異載音敷 叶子賜反 汜音汎 汜音敷 辟與譬同

轡馬韁銜馬勒也載乘也汜汜編竹木

以渡水者也既無騏驥而但乘駑馬又

無轡銜與御者而自乘載既無舟航而

但乘汜汜又無維楫與舟人而自為備

禦其亦可謂危矣背法度而以私意自

爲治者與此無以異也

寧溘死而流亡兮恐禍殃之有再不必辭

以赴淵兮惜靡君之不識

再叶子賜反識音志

不死則恐邦其淪喪而辱爲臣僕故曰
禍殃有再識記也設若不盡其辭而閔
然以死則上官靳尚之徒靡君之罪誰
當記之其爲後世君臣之戒可謂深切
著明矣

惜往日

后皇嘉樹橘徠服兮受命不遷生南國兮

徠古來字服叶蒲北反國音域

后皇指楚王也嘉喜好也言楚王喜好
草木之樹而橘生其土也受命不遷記
所謂橘踰淮而北爲枳也此蓋屈原自
比志節如橘爲不可移徙

深固難徙更壹志兮綠葉素榮紛其可喜

兮

喜叶居例反

以其受命獨生南國故壹志而難徙橘葉青華白紛然盛而可喜也

曾枝剡棘圓果搏兮青黃難糅文章爛兮

曾音層剡以冉反搏與團同爛叶盧干反

曾重纍也剡利也果草木之實搏圓也青未熟時黃已熟時也先後雜糅文章爛然也

精色內白類任道兮紛緼宜脩姱而不醜

兮

道叶徒苟反紛音墳緼音氲

精色外色精明也內白內懷潔白也外精內白似有道也紛緼盛貌

嗟爾幼志有以異兮獨立不遷豈不可喜兮

爾指橘而言幼志言自幼而巳有此蓋其本性然也自此以下申前義以明巳

志

深固難徙廓其無求兮蘇世獨立橫而不流兮

凡與世遷徙者皆有求也吾之志舉世莫得而傾之者無求於彼故也死而復生曰蘇

閉心自慎終不過失兮秉德無私參天地

兮

失叶音試

願歲并謝與長友兮淑其不淫梗其有理

兮

友叶羊里反

并謝猶永謝也歲并謝而長與友則是終身友之矣淑善也離如離立言孤持也梗強也

年歲雖少可師長兮行比伯夷置以為像

兮

長上聲行去聲比音鼻像上聲

年歲雖少亦言其本性自少而然非積

習勉強伯夷孤竹君之長子言橘之高
潔可比伯夷宜立以爲像而效法之亦
因以自託也

橘頌

悲回風之搖蕙兮心寃結而內傷物有微
而隕性兮聲有隱而先倡

回風旋轉之風也言秋令已行微物凋
隕風雖無形而實先爲之倡也世之治

亂道之興廢亦猶是也

夫何彭咸之造思兮暨志介而不忘萬變
其情豈可蓋兮孰虛僞之可長

因回風之有實而搖蕙遂感彭咸之志
雖萬變而不可易亦以其有其實也若
涉虛僞則已不能久矣

鳥獸鳴以號羣兮草苴比而不芳魚葺鱗
以自別兮蛟龍隱其文章故荼薺不同畝

兮蘭茝幽而獨芳

號音豪 莛音祖 比音鼻 荼音徒

苴枯草也葺整治也荼苦菜也言秋冬向寒鳥獸鳴號以求羣類則草已枯矣雖比而合之亦不能有芬芳之氣魚整治其鱗以自別異則蛟龍亦隱其文章以避之皆言時勢之不同如荼薺甘苦不能同生而蘭茝雖生幽僻而能自獨芳亦其情之固然而非有虛偽之可飾

也

惟佳人之永都兮更統世以自貶眇遠志之所及兮憐浮雲之相羊介眇志之所感

兮竊賦詩之所明

更平聲 眇叶平 聲明叶音芒

佳人原自謂也都美也更歷也統世謂先世之垂統傳世也自貶謂已得續其官職也相羊浮遊之貌因自言其志之高遠與浮雲齊而不能有合于世是以

其志不能無惑而遂賦詩以明之也

惟佳人之獨懷兮折芳椒以自處曾歔歔

之嗟嗟兮獨隱伏而思慮涕泣交而淒淒

兮思不眠以至曙終長夜之曼曼兮掩此

哀而不去

會音增淒音妻曼莫半反

寤從容以周流兮聊逍遙以自恃傷太息

之愍憐兮氣於邑而不可止

特叶上聲於音烏邑烏合

反又並如字

紵思心以為纓兮編愁苦以為膺折若木

以蔽光兮隨飄風之所仍

紵音究纓音襄

紵戾也編結也膺胸也謂絡胸者光謂

日光仍因就之意言欲自晦而隨俗也

存髣髴而不見兮心踊躍其若湯撫珮衽

以案志兮超惘惘而遂行

鬚音弗案從木與按從手者同

郎反行叶戶

髣髴謂形似也蓋指君而言也衽裳際

也

歲芻芻其若頽兮昔亦冉冉而將至頽蘅

槁而節離兮芳已歇而不比芻音忽

時謂衰老之期也節離草枯則節處斷

落也比合也

憐思心之不可懲兮證此言之不可聊寧

溘死而流亡兮不忍此心之常愁聊叶音留

聊賴也

孤子唵而技淚兮放子出而不還孰能思

而不隱兮昭彭咸之所聞唵古吟字我音吻還叶胡昆反

幼而無父曰孤放棄逐也隱痛也昭明

也

登石巒以遠望兮路眇眇之默默入景響

之無應兮聞省想而不可得巒落官反省息井反

山小銳曰巒省想聞見所不能接而但

可省記思想者也

愁鬱鬱之無快兮居戚戚而不可解心鞿

羈而不開兮氣繚轉而自締解音了締音

啼

繚轉自締謂繚戾回轉而自相結也

穆眇眇之無垠兮莽芒芒之無儀聲有隱

而相感兮物有純而不可為

儀匹也言已之愁思浩然廣大幽深不

可為像也聲有隱而相感意其可以寤

於君心也物有純而不可為則其心已

一於彼而不可變矣不可為如言疾不

可為之意

邈漫漫之不可量兮縹綿綿之不可紆愁

悄悄之常悲兮翩冥冥之不可娛凌大波

而流風兮託彭咸之所居紆音迂

邈遠也縹微細也紆縈也翩疾飛也冥

冥遠去也流猶隨也凌波隨風而從彭

咸又自沈之意也

上高巖之峭岸兮處雌蜺之標顛據青冥
而攄虹兮遂儵忽而捫天吸湛露之浮涼
兮漱凝霜之雰雰依風穴以自息兮忽傾
寤以嬋媛標從木匹小反攄敕居反儵音叔捫音門湛丁感反漱縮又反
峭峻也標杪也顛頂也攄舒也捫撫也
湛厚也漱蕩口也雰雰分散貌風穴風

雰音分叶孚袁反

從地出之處也傾寤傾側而覺悟也嬋媛悲感流連之意也

馮崑崙以激霧兮隱岐山以清江憚涌湍之磴磴兮聽波聲之洶洶岐與岷同磴音漑洶先中反

馮據也激霧去其昏亂之氣也隱依也清江去其濁穢之流也岐江水所出磴磴水石聲洶洶風水聲

紛容容之無經兮罔芒芒之無紀軋洋洋

之無從兮馳委移之焉止

委音透

容容紛亂之貌軋傾壓之貌言已心煩
亂無復經紀欲進則無所從欲退則無
所止也

漂翻翻其上下兮翼遥遥其左右汜滴滴

其前後兮伴張弛之信期

漂音飄右叶羽已反滴音决伴

與叛同弛音矢期叶上聲

上三句亦皆言其反覆不定之意叛繚

散之貌也言其憂心雖若不能自定而
其張弛進退又自不失其時也

觀炎氣之相仍兮窺煙液之所積悲霜雪

之俱下兮聽潮水之相擊

液音亦

炎氣火氣相仍者相因而不已也煙液
者火氣鬱而為煙煙所著又凝而為液
也朝曰朝夕曰汐

借光景以往來兮施黃棘之枉策求介子

之所存兮見伯夷之放迹

黃棘棘刺也枉曲也以棘爲策既有芒刺而又不直則馬傷深而行速蓋言以爲願借神光電景飛注往來施黃棘之刺以爲策以求子推伯夷之故迹是也心調度而弗去兮刻著志之無適曰吾然往昔之所冀兮悼來者之惓惓秋 音惓惓憂懼貌言心乎二子之調度而不

忍去刻爲二子之明志而無他適往昔所冀謂猶欲有爲於時來者惓惓謂將赴水而死也

浮江淮而入海兮從子胥而自適望大河之洲渚兮悲申徒之抗迹

適便安也莊子曰申徒狄諫紂不聽負石自沈於河

驟諫君而不聽兮任重石之何益心絪結

而不解兮思蹇產而不釋

也任負也或謂百二十斤也任石即懷沙

悲回風

楚辭卷第四

